



tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastoarkisto
Statistikarkivet

ISSN 0355-2284

**Tilastokeskus
Statistikcentralen**

1981

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Marja-Leena Karjalainen
(90) 580 0209

3.7.1981

LI 1981:18

**LIIKENNE
SAMFÄRDSSEL**

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN
KÄYTTÖ 1981, huhtikuu**

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS
BELÄGGNING 1981, april**

*UTILIZATION OF ACCOMMODATION
CAPACITY 1981, April*

Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö huhtikuussa 1981

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1981:9).

Kun verrataan taulukon 1 absoluuttisia lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Majoitusliikkeissä huhtikuussa 1981 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 20 % (v. 1980 15 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 88 % (v. 1980 86 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 95 % (v. 1980 94 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli huhtikuussa 1981 13 % suurempi kuin huhtikuussa 1980 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 44 % suurempi kuin huhtikuussa 1980. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 57 % (v. 1980 57%).

Härbärgeringsstälernas beläggning i april 1981

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1981:9).

Vid en jämförelse av de absoluta talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

På härbärgeringsställen svarade utlänningar i april 1981 för 20 % (15 % år 1980) av övernattningsarna. Av det totala antalet övernattningsarna skedde omkring 88 % (86 % år 1980) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningsarna till 95 % skedde på hotell och motell (94 % år 1980).

Det totala antalet övernattningsarna på härbärgeringsställen var i april 1981 13 % större än i april 1980, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningsarna var 44 % större än i april 1980. Beläggningsraden var i hela landet 57 % (57 % år 1980).

Utilization of accommodation capacity in April 1981

The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1981:9).

When comparing the absolute figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.

The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 20 % in April 1981 (15 % in 1980). The share of nights spent at hotels and motels was 88 % (86 % in 1980), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 95 % (94 % in 1980).

The total number of nights spent in accommodation was 13 % greater in April 1981 than in April 1980, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 44 % greater than in April 1980. The rate of utilization was 57 % for the country (57 in 1980).

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti huhtikuussa 1981
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i april 1981
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in April 1981

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasiteetti ² Härbärgeringskapacitet ² Accommodation capacity ²	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ¹ and motor inns		Yhteensä Summa Total		Majoitusliikkeitä Antal härbärgeringsställen Number of units	Huoneita Antal Rum Number of rooms
	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity	Lukumäärä Antal Number	Huonekapasiteetti Rumskapacitet Room capacity		
Uudenmaan – Nylands	96	100	89	86	88	87	93	99	85	6 743
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	95	99	78	80	92	92	92	97	72	2 812
Ahvenanmaa – Åland	89	99	–	92	50	47	75	94	12	479
Hämeen – Tavastehus	95	99	100	100	100	100	97	99	60	2 548
Kymen – Kymmene	100	100	100	100	91	92	98	99	44	1 095
Mikkelin – S:t Michels	91	91	100	100	79	82	86	90	44	1 111
Pohjois-Karjalan – Norra Karelen	94	93	100	100	86	60	91	85	35	789
Kuopion – Kuopio	91	90	100	100	100	100	95	92	38	1 254
Keski-Suomen – Mellersta Finland	100	100	100	100	73	63	92	97	37	1 211
Vaasan – Vasa	97	99	80	91	83	82	90	97	60	1 570
Oulun – Uleåborgs	97	99	50	84	78	82	85	94	80	1 728
Lapin – Lapplands	97	99	75	70	78	81	85	91	95	2 341
Koko maa – Hela landet – Whole country	96	98	85	90	84	83	90	96	662	23 681

1) *Lover class hotels.*
 2) Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.
 2) Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.
 2) *The accommodation facilities and rooms closed have been deducted from the figure.*

Taulukko 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste¹ lääneittäin huhtikuussa 1981

Tabell 2. Härbärgeringsställes belägning¹ länsvis i april 1981

Table 2. Utilization¹ of capacity at the accommodation establishments by province in April 1981

Lääni Län Province	Käyttö % - Belägning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Uudenmaan - Nylands	55	55	71
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	55	54	72
siitä - därav - of which			
Helsinki - Helsingfors	67	66	79
Espoo - Esbo	55	55	-
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs	60	62	44
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	62	63	57
siitä - därav - of which			
Turku - Åbo	66	66	69
Pori - Björneborg	61	62	58
Ahvenanmaa - Åland	57	57	49
siitä - därav - of which Maarianhamina - Mariehamn	57	57	49
Hämeen - Tavastehus	56	57	50
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	58	58	53
siitä - därav - of which			
Hämeenlinna - Tavastehus	57	56	62
Lahti - Lahtis	50	53	36
Tampere - Tammerfors	64	63	82
Kymen - Kymmene	55	56	45
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	58	58	49
siitä - därav - of which			
Kotka	67	68	56
Lappeenranta - Villmanstrand	57	57	55
Kouvola	60	60	-
Mikkelin - S:t Michels	53	58	34
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	63	65	43
siitä - därav - of which			
Mikkeli - S:t Michel	59	60	57
Savonlinna - Nyslott	70	72	26
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen	46	49	33
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	52	53	52
siitä - därav - of which			
Joensuu	57	56	69
Lieksa	43	45	32

Taulukko 2. Jatkuu
 Tabell 2. Fortsättning
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Belägning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	siitä - därav - of which	
		Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses ² and motor inns
Kuopion - Kuopio	56	57	46
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	58	59	48
siitä - därav - of which Kuopio	62	64	49
Keski-Suomen - Mellersta Finlands	58	58	50
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	69	69	64
siitä - därav - of which Jyväskylä	70	70	73
Vaasan - Vasa	46	47	36
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	47	48	40
siitä - därav - of which Vaasa - Vasa	48	49	45
Seinäjoki	61	62	59
Kokkola - Karleby	42	42	42
Oulun - Uleåborgs	55	57	45
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	58	60	45
siitä - därav - of which Oulu - Uleåborg	65	66	56
Kajaani - Kajana	59	60	-
Lapin - Lapplands	71	76	58
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	68	69	60
siitä - därav - of which Rovaniemi	69	69	71
Koko maa - Hela landet - Whole country . . .	57	58	51
siitä kaupungit - därav städer - of which urban communes	57	58	57

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.
 2 Lower class hotels.